



see what Delta can doSM

77537



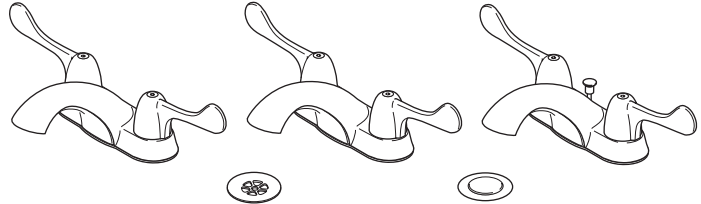
X00077537

TWO HANDLE LAVATORY AND BRASS CAST LAVATORY CENTRESET FAUCETS

ROBINETS DE LAVABO EN LAITON MASSIF À ENTRAXE COURT, À DEUX POIGNÉES

LLAVE DE DOS MANIJAS Y LLAVE DE BRONCE FUNDIDO PARA CENTRAR EN LAVAMANOS

Models/Modèles/Modelos
2529LF-HDF
Series/Série/Series



Write purchased model number here.
Inscrivez le numéro de modèle ici.
Escriba aquí el número del modelo comprado.

Please Leave This Instruction Sheet with the Installed Faucet

Installation Instructions

Shut Off Water Supplies.

1. Position faucet and/or gasket on lavatory. Use silicone sealant between faucet and lavatory to prevent water from leaking beneath lavatory. From underneath the lavatory, secure the faucet with nuts and washers/locknuts.
2. If you are installing a model with a pop-up or grid strainer, refer to pages 2 or 3 for installation instructions.
3. **MAKE CONNECTIONS TO WATER LINES.**
Use 1/2" I.P.S. faucet connections, or use the enclosed coupling nuts with 3/8" O.D. ball-nose risers. Do not overtighten.
4. **Important:** After connections have been made, remove aerator or spray outlet using wrench. Turn handles to full on position. Turn on water supplies, check for leaks and let lines flush for one minute without moving faucet handles. This will remove debris from lines which can damage internal parts of faucet and create leaks. After flushing, shut off water at faucet and replace aerator or spray outlet using wrench.

Veillez laisser cette fiche d'instructions avec la robinetterie nouvellement installée

Instructions D'Installation

Coupez l'eau.

1. Placez le robinet et/ou joint sur le lavabo. Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone entre le robinet et le lavabo pour empêcher les fuites d'eau sous le lavabo. Par le dessous du lavabo, fixez le robinet à l'aide des écrous et des rondelles/écrous de blocage.
2. Si vous installez un modèle muni d'un renvoi mécanique ou d'un renvoi à crépine, veuillez consulter les instructions d'installation aux pages 2 et 3.
3. **BRANCHEZ LE ROBINET AUX TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU.**
Utilisez des raccords 1/2 po I.P.S. pour robinetterie ou utilisez les écrous de raccordement fournis avec des tubes-raccords à extrémité arrondie 3/8 po d.e. Évitez de trop serrer.
4. **Important :** Après avoir effectué les branchements, retirer l'aérateur ou le pulvérisateur à l'aide de la clé. Placez le robinet en position d'ouverture maximale. Rétablissez l'alimentation en eau et vérifiez l'étanchéité de l'installation. Laissez couler l'eau pendant une minute pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les composants internes du robinet et compromettre l'étanchéité de celui-ci. Fermez ensuite le robinet et remettez l'aérateur ou le pulvérisateur en place à l'aide de la clé.

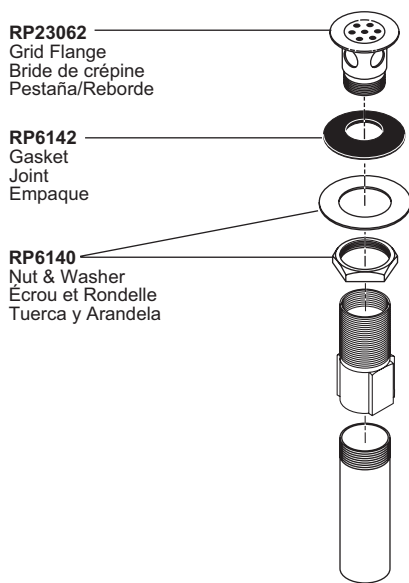
Deje Esta Hoja de Instrucción Con La Llave Instalada

Instrucciones para la Instalación

Cierre los Suministros de Agua.

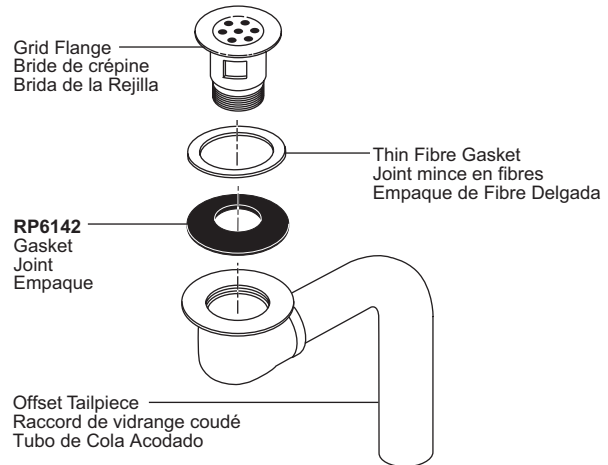
1. Coloque la llave y/o empaque en el lavamanos. Utilice sellador de silicona entre la llave y el lavamanos para prevenir que el agua se filtre por debajo del lavamanos. Desde la parte interior del lavamanos asegure la llave con tuercas y arandelas/contratuercas.
2. Si usted está instalando un modelo con desagüe automático o colador con rejilla vea las páginas 2 o 3 para obtener las instrucciones de instalación.
3. **HAGA LAS CONEXIONES A LAS LÍNEAS DE AGUA.**
Use conexiones de llave I.P.S. de 1/2", o use las tuercas de acoplamiento incluidas con tubos montantes bola-nariz de D.E. de 3/8". No apriete demasiado.
4. **Importante:** Después de que las conexiones hayan sido hechas, quite el aireador o la salida del rociador utilizando una llave de tuercas. Gire las manijas a la posición completamente abierta. Abra los suministros de agua, examine si hay filtraciones y deje que el agua corra por las líneas por un minuto sin mover las manijas de la llave. Esto eliminará escombros de las líneas que pueden dañar las partes internas de la llave y crear filtraciones. Después de dejar correr el agua ciérrela con las manijas y reemplace el aireador o la salida del rociador utilizando una llave de tuercas.

RP6346 Complete Grid Strainer Assembly
RP6346 Crépine complète
RP6346 Ensamble Completo del Colador con Rejilla



33T290 Complete Offset Grid Strainer Assembly (with overflow holes)
33T290 Crépine coudé complète (avec orifices de trop-plein)
33T290 Ensamble Completo del Colador Acodado con Rejilla (con huecos para desbordes)

33T290-1 Complete Offset Grid Strainer (no overflow holes)
33T290-1 Crépine coudé complète (sans orifices de trop-plein)
33T290-1 Colador Acodado con Rejilla Completo (sin huecos para desbordes)



Grid Strainer Installation

1. Remove grid flange. Screw nut and washer down as far as possible. Push gasket down to nut and washer.
2. Remove tailpiece and apply plumber tape to threads. Replace tailpiece.
3. Apply silicone sealant to underside of grid flange. Insert grid strainer assembly up through bottom of lavatory. Screw grid flange back on and secure.
4. Pull grid strainer straight down into drain hole and secure gasket nut and washer. **DO NOT TURN GRID STRAINER WHILE TIGHTENING NUT OR SEALANT MAY NOT SEAL DRAIN. REMOVE EXCESS SEALANT.**

Offset Grid Strainer Installation

1. Remove grid flange and thin fibre gasket.
2. Insert grid flange and thin fibre gasket down into the lavatory from the top.
3. Assemble thick rubber gasket onto grid flange and screw grid flange into offset tailpiece assembly.

Installation du renvoi

1. Retirez la collerette du renvoi. Vissez l'écrou contre la rondelle pour abaisser ces deux éléments autant que possible. Placez le joint contre la rondelle et l'écrou.
2. Retirez le raccord de vidange et appliquez du ruban de plomberie sur les filets. Remettez ensuite le raccord en place.
3. Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone contre le dessous de la collerette. Introduisez le renvoi par le dessous du lavabo. Vissez la collerette sur le renvoi pour la caler.
4. Abaissez le renvoi dans le trou de vidange du lavabo et fixez-le en serrant l'écrou contre la rondelle et le joint. **EMPÊCHEZ LE RENVOI DE TOURNER PENDANT QUE VOUS SERREZ L'ÉCROU POUR NE PAS COMPROMETTRE L'EFFICACITÉ DU COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ. ENLEVEZ L'EXCÈS DE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ.**

Installation du renvoi à double coude

1. Retirez la collerette du renvoi et le joint mince en fibres.
2. Par le dessus du lavabo, placez la collerette munie du joint en fibres dans le trou de vidange.
3. Par le dessous du lavabo, placez le joint en caoutchouc épais contre la collerette et vissez la collerette dans le raccord de vidange.

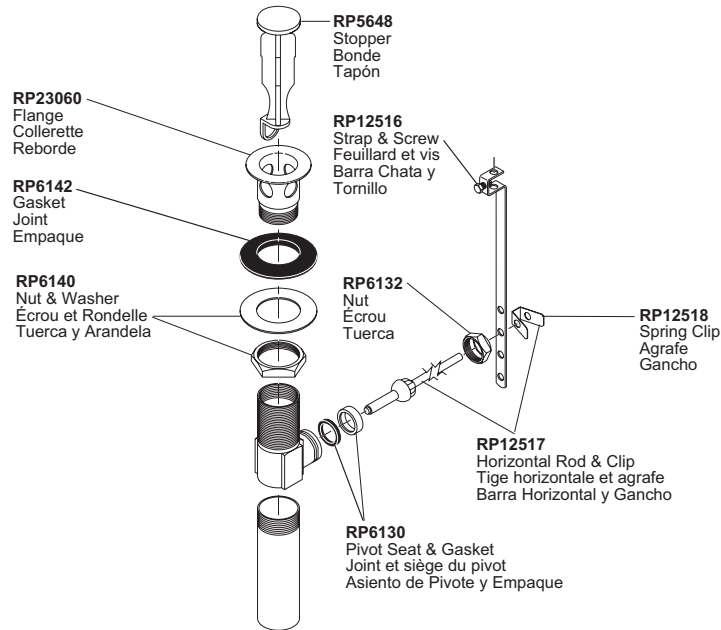
Instalación para la rejilla Coladora (Filtro)

1. Quite la pestaña/reborde. Atornille la tuerca y la arandela lo más que pueda. Empuje el empaque hacia la tuerca y la arandela.
2. Quite la pieza de cola y aplique cinta para plomero a las roscas. Coloque la pieza de cola de nuevo.
3. Aplique sellador de silicona a la parte interior de la pestaña de la rejilla. Introduzca el ensamble de la rejilla coladora a través de la parte de abajo del lavamanos. Atornille la pestaña de la rejilla de nuevo y asegúrela.
4. Hale la rejilla directamente hacia abajo hasta llegar dentro del hoyo de desagüe y asegúre el empaque, la tuerca y la arandela. **NO GIRE LA REJILLA COLADORA MIENTRAS APRIETA LA TUERCA O EL MASTIQUE NO SELLARA EL DESAGÜE. QUITÉ EL EXCESO DE MASTIQUE.**

Instalación de Colador Acodado con Rejilla

1. Quite la brida de la rejilla y el empaque de fibra delgada.
2. Introduzca la brida de la rejilla y el empaque de fibra delgada desde arriba del lavamanos en dirección hacia abajo.
3. Ensamble el empaque de goma gruesa en la brida con rejilla y atornille la brida con rejilla en el ensamble del tubo de cola-acodado.

RP26533 Metal Pop-Up Assembly (Without Lift Rod)
RP26533 Renvoi mécanique en métal (Sans Tige de Manoeuvre)
RP26533 Ensemble del Desagüe Automático de Metal (Sin Barra de Alzar)



Metal Pop-up

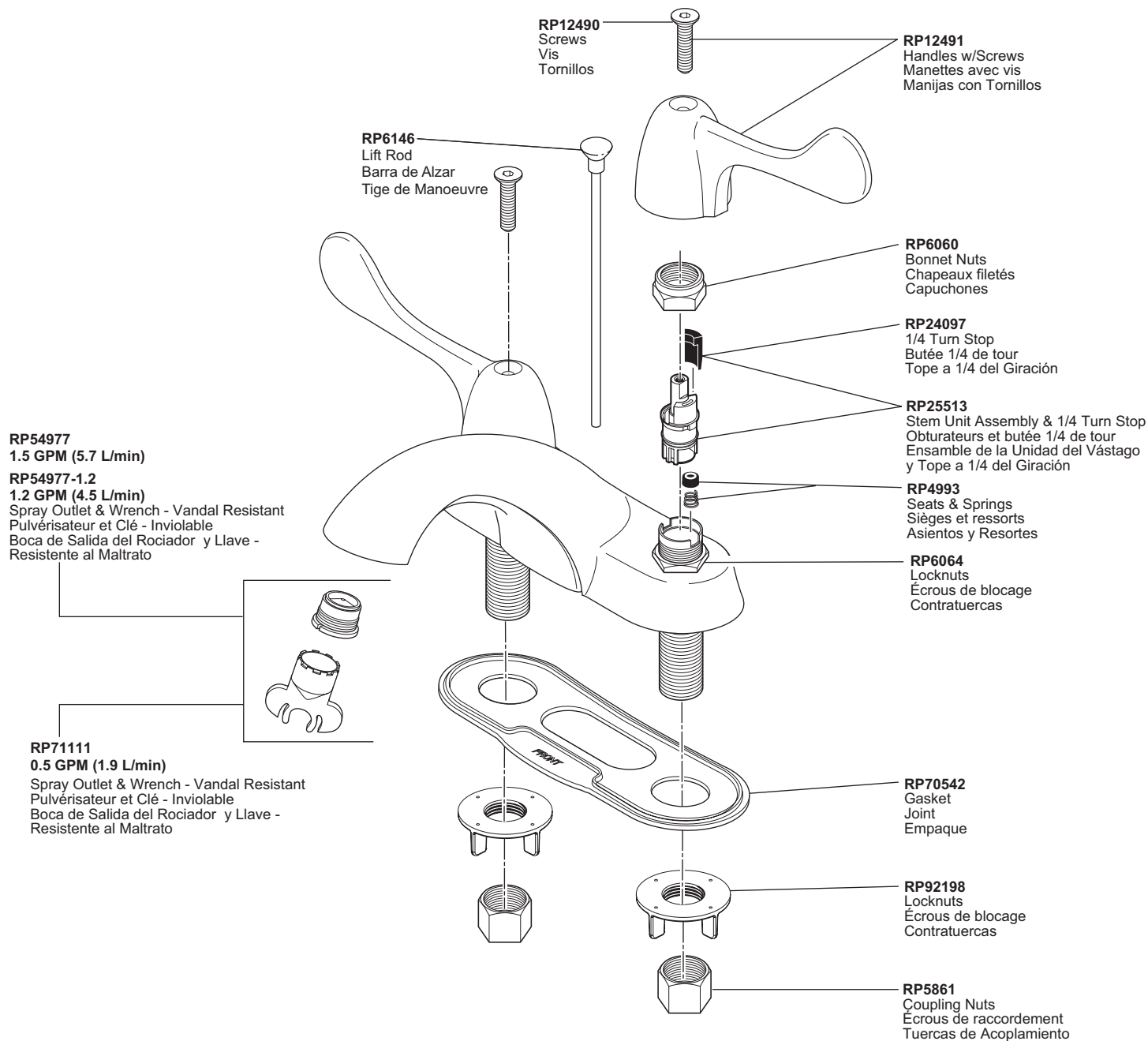
1. Remove stopper and flange. Screw nut all the way down. Push washer and gasket down.
2. Remove tailpiece from body, add Teflon® tape, replace tailpiece.
3. Apply silicone to underside of flange. Insert body into sink. Screw flange into body.
4. Pivot must face faucet. Pull assembly down firmly and hold in place. **DO NOT TWIST.** Tighten nut/washer/gasket, clean off excess silicone. **DO NOT TWIST.**
5. Remove pivot nut. Install horizontal rod and stopper as removable or non-removable. Hand tighten pivot nut.
6. Attach horizontal rod to strap using clip.
7. Install lift rod, tighten screws. Connect assembly to drain.

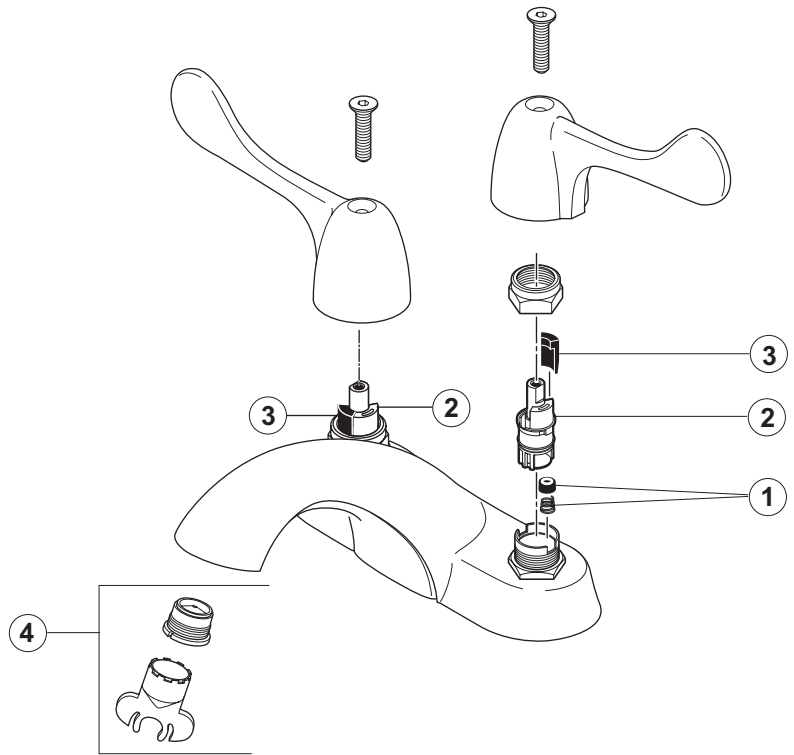
Renvoi mécanique en métal

1. Enlevez la bonde et la colerette. Serrez l'écrou pour le faire descendre complètement. Poussez la rondelle et le joint vers le bas.
2. Enlevez le raccord droit de vidange du corps, appliquez du ruban de Teflon®, puis remettez raccord droit en place.
3. Appliquez du composé à la silicone sous la colerette, introduisez le corps dans le lavabo, puis vissez la colerette dans le corps.
4. Le pivot doit faire face au robinet. Tirez l'ensemble vers le bas fermement et maintenez-le en place. **PRENEZ GARDE DE LE TORDRE.**
5. Serrez l'écrou contre la rondelle et le joint, puis enlevez le surplus de composé à la silicone. **PRENEZ GARDE DE TORDRE LE PIVOT.**
6. Enlevez l'écrou du pivot. Installez la tige horizontale et la bonde de manière que la bonde soit amovible ou non amovible. Serrez l'écrou du pivot à la main.
7. Fixez la tige horizontale au feuillard à l'aide de l'agrafe. Installez la tige de manoeuvre et serrez la vis. Fixez l'ensemble au renvoi.

Desagüe Automático de Metal

1. Quite el tapón y el reborde. Atornille la tuerca completamente hasta abajo. Empuje la arandela/rondana y el hacia.
2. Quite el tubo de coladel cuerpo, aplique cinta Teflon®, coloque otra vez el tubo de cola.
3. Aplique silicón a la parte interior del reborde. Inserte el cuerpo en el lavamanos. Atornille el rebordeen el cuerpo.
4. El pivote debe de estar de frente a la llave. Hale el ensamble hacia abajo firmemente y sujételo en sitio. **NO LO GIRE.**
5. Apriete la tuerca/arandela/empaque, limpie el exceso de silicón. **NO LO GIRE.**
6. Quite la tuerca del pivote. Instale la barra horizontal y el tapón como desmontable o fijo. Apriete a mano la tuerca del pivote.
7. Una la barra horizontal a la barra chata utilizando el gancho. Instale la barra de alzar, apriete el tornillo. Conecte el ensamble al desagüe.





Care Instructions

Your Delta® faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give you years of trouble free service. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Maintenance

If faucet leaks from spout outlet:
SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace Stem Unit Assemblies (2) - Repair Kit RP25513 and Seats & Springs (1) - Repair Kit RP4993.*

If faucet exhibits very low flow:
A) Remove and clean Aerator (4), or
B) SHUT OFF WATER SUPPLIES. Clean Seats & Springs (1) of any debris.*

* Install stems (2) and 1/4 turn stop (3) correctly for proper handle rotation.

Instructions de Nettoyage

Votre robinet Delta® a été conçu pour satisfaire à des exigences rigoureuses de qualité et de rendement. Il vous donnera entière satisfaction pendant des années pour autant qu'il soit bien entretenu. Nettoyez-le avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Pour le nettoyer, il vous suffit de le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Entretien

Si le robinet fuit par la sorte du bec :
COUPEZ L'EAU. Puis remplacez l'obturateurs (2) - Equipo de reparaci6ns RP25513 et les sièges et les ressorts (1) - Equipo de reparaci6ns RP4993.*

Si le débit du robinet est très faible :
A) Enlevez l'aérateur (4) et nettoyez-le ou
B) COUPEZ L'EAU. Nettoyez les sièges et les ressorts (1) à fond.*

* Installer correctement les obturateurs (2) et la butée 1/4 de tour (3) pour que les manettes tournent dans le bon sens.

Instrucciones Sobre el Cuidado

Su llave Delta® está diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de calidad y rendimiento más altas. Con un cuidado apropiado, le dará años de servicio sin dificultades. Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiarla, simplemente frote con un paño húmedo y séquela con una toalla suave.

Mantenimiento

Si la llave tiene filtraciones del pico del tubo de salida:
CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el ensambles de la Unidad de la Espigas (2) - Equipo de Reparaci6ns RP25513 y los Asientos y Resortes (1) - Equipo de Reparaci6ns RP4993.*

Si la llave muestra flujo muy bajo :
A) Quite y limpie el aireador (4), o
B) CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Limpie los asientos y resortes (1) de cualquier escombros.*

* Instale las espigas (2) y el pare (tope) a un 1/4 de giraci6n (3) correctamente para obtener una rotaci6n debida.

Limited Warranty on Delta® Commercial Products

Parts and Finish: All parts (including electronic parts other than batteries) and finishes of this Delta® commercial product are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries. Special terms and conditions may apply for specific models. Please refer to the Model Specification Sheet for more details.

What We Will Do: Masco Canada Limited will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Masco Canada Limited may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What is Not Covered: Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Masco Canada Limited shall not be liable for any damage to the commercial product resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect, changing building conditions (such as voltage spikes), aggressive waters for sterilization, gray water (recycled or repurposed water for toilet usage), improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions, and any other exclusions set forth in the Maintenance and Installation manual for the particular product. Masco Canada Limited recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service Or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling or writing as follows:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
customerservice@deltafaucet.com
1 800 345 DELTA (3358)

In Canada:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
customerservice@mascocanada.com
1 800 567 3300

Delta Commercial products covered under this warranty include: Delta Commercial TECK® series, Delta Commercial HDF® series, and Delta Commercial DEMD™ series. This warranty applies only to Delta® commercial products installed in the United States of America and Canada.

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE COMMERCIAL PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, CHANGING BUILDING CONDITIONS (SUCH AS VOLTAGE SPIKES), AGGRESSIVE WATERS FOR STERILIZATION, GRAY WATER (RECYCLED OR REPURPOSED WATER FOR TOILET USAGE), IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS, AND ANY OTHER EXCLUSIONS SET FORTH IN THE MAINTENANCE AND INSTRUCTION MANUAL FOR THE PARTICULAR PRODUCT. Note to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Masco Canada Limited's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please call, mail or email us as provided above.

© 2023 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada para Productos Comerciales Delta®

Piezas y acabado: Todas las piezas (incluidas las piezas electrónicas pero no las pilas) y los acabados de este producto comercial Delta® están garantizados para el comprador original estar libres de defectos de material y de mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. No se proporciona garantía sobre las pilas. Es posible que se apliquen términos y condiciones especiales para modelos específicos. Consulte la hoja de especificaciones del modelo para obtener más detalles.

Lo que haremos: Masco Canada Limited reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Masco Canada Limited puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son tus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto: Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto no está cubierto por esta garantía. Masco Canada Limited no será responsable de ningún daño al producto comercial que resulte del desgaste razonable, mal uso, abuso, negligencia, cambios en las condiciones del edificio (como picos de voltaje), aguas agresivas para esterilización, aguas grises (agua reciclada o reutilizada para uso del inodoro), instalación, mantenimiento o reparación inadecuados o realizados incorrectamente, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes, y cualquier otra exclusión establecida en el manual de mantenimiento e instalación del producto en particular. Masco Canada Limited recomienda utilizar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales de Delta®.

Qué debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede hacer un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando o escribiendo a la siguiente manera:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
customerservice@deltafaucet.com
1 800 345 DELTA (3358)

En Canadá:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
customerservice@mascocanada.com
1 800 567 3300

Los productos Delta Commercial cubiertos por esta garantía incluyen: la serie Delta Commercial TECK®, la serie Delta Commercial HDF® y la serie Delta Commercial DEMD™. Esta garantía se aplica únicamente a los productos comerciales Delta® instalados en los Estados Unidos de América y Canadá.

Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y MASCO CANADA LIMITED NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJAN DE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. MASCO CANADA LIMITED NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUN DAÑO AL PRODUCTO COMERCIAL QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, MAL USO, ABUSO, NEGLIGENCIA, CAMBIOS EN LAS CONDICIONES DEL EDIFICIO (TALES COMO PUNTOS DE TENSIÓN), AGUAS AGRESIVAS PARA ESTERILIZACIÓN, AGUAS GRISAS (AGUA REICLADA O REUTILIZADA PARA USO DEL INODORO), INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN REALIZADOS DE FORMA INDEBIDA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y LIMPIEZA APLICABLES, Y CUALQUIER OTRA EXCLUSIÓN ESTABLECIDA EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO EN PARTICULAR. Nota para los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de este documento están destinadas a aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro. Esta es la garantía escrita exclusiva de Masco Canada Limited y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o duda con respecto a nuestra garantía, llámenos, envíenos un correo electrónico o envíenos un correo electrónico como se indica anteriormente

© 2023 Masco Corporation de l'Indiana

Garantie limitée des produits commerciaux Delta®

Pièces et finis: Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce produit commercial Delta® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui est d'une durée de (5) cinq ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les piles ne sont pas couvertes par la garantie. Des conditions spéciales peuvent s'appliquer à certains modèles. Veuillez consulter la fiche technique du modèle pour obtenir plus de renseignements.

Ce que nous ferons: Masco Canada Limited réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera un défaut du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Masco Canada Limited pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert: La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Masco Canada Limited se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit commercial résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par un mauvais usage, un usage abusif, la négligence, un changement des conditions dans le bâtiment (comme une surtension), des eaux agressives utilisées pour la stérilisation et des eaux grises (recyclées ou réutilisées pour les toilettes) ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. La présente dérogation de responsabilité inclut toute autre exclusion précisée dans le manuel d'installation et de maintenance du produit. Masco Canada Limited vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange: Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en communiquant avec nous à l'une des adresses suivantes par téléphone ou par écrit :

Aux États-Unis et au Mexique:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
customerservice@deltafaucet.com
1 800 345 DELTA (3358)

Au Canada :

Masco Canada Limited
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
customerservice@mascocanada.com
1 800 567 3300

Les produits commerciaux Delta couverts par la présente garantie sont les suivants : Série commerciale Delta TECK®, série commerciale Delta HDF® et série commerciale Delta DEMD™. La présente garantie s'applique uniquement aux produits commerciaux Delta® installés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLÍCITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APLICABLE, MASCO CANADA LIMITED SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT DU NON-RESPECT D'UNE GARANTIE OU D'UNE CONDITION IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. MASCO CANADA LIMITED SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT COMMERCIAL RESULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS USAGE, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE, UN CHANGEMENT DES CONDITIONS DANS LE BÂTIMENT (COMME UNE SURTENSION), DES EAUX AGRESSIVES UTILISÉES POUR LA STÉRILISATION, DES EAUX GRISSES (RECYCLÉES OU RÉUTILISÉES POUR LES TOILETTES) OU DE L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RESULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES. CETTE DÉNÉGATION DE RESPONSABILITÉ INCLUT AUSSI TOUTE AUTRE EXCLUSION PRÉCISÉE DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET DE MAINTENANCE DU PRODUIT, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires: La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Masco Canada Limited et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous par téléphone, par courrier ou par courriel. Nos coordonnées figurent ci-dessus.

© 2023 Masco Société de l'Indiana